

⇒ a dZghc ZZY 'k YfXYb 'ja 'B U\Yb 'C ghYb 'ni
A UWX h]b ghfi a YbhYb

→fi gU`Ya "' ð'bcfa U`Yb`NY]hYb`g]WXYfb`²`i bX`K UZZYb`X]Y
dc`h]gWXY`A UWX h]a`B U\Yb`C ghYb`" ða]hYb`Y]bYf`[`cVU`Yb
DUbXYa]Y`Uhg]WXY]bY`UbXYfY`K À\fi b[`U`g`VYXYi hYbX
Yfk]YgYb.`7cfc bU! ⇒ dZghc ZZY" 8Yf`]gfUY`]gWXY
A]b]ghYfd fÄg]XYbh`6Yb`Ua]b`BYhUb`U\i` \c Zzh`gY]bY
K]YXYfk U\`a]h`Y]bYf`YfZc`[fY]WXYb` ⇒ dZ_Ua dU[bY`i bX`XYf
Yf\c ZzhYb`Bcfa U`]g]Yfi b[`XYg`@YVYbg`ni`g]WXYfb`" ⇒ dZc gYb
gd]Y`hYb`Ui WXY]bY`Fc`Y`VY]`Y]bYa`a mghYf]ÖgYb`5i ghUi gW
j`cb` ; YZUb[YbYb`nk]gWXYb`Gmf]Yb`i bX`⇒gfUY`i bX`_c b b hYb
ØVYf`XUg`dc`h]gWXY`GWX]W_gU`XYg`dU`Ägh]bYbg]gWXYb
DfÄg]XYbhYb`A U\`a i X`5VVUg`YbhgWXY]XYb`" J]XYc`⇒gfUY`.
8Ub`_XYf` ⇒ dZi b[`]gh`Y]b`bcfa U`Yg`@YVYb`Ub[gUa`k]YXYf
a`Ö[`]WXY`8Ug`ÖZZYbh]WXY`@YVYb`]b`⇒gfUY`_Y`fh`ni fØW`
I a ZUb[fY]WXY` ⇒ dZi b[Yb`_ÖbbYb`9]b`_Ui ZgnYbhYfYb`i bX
:]hbYggghi X]cg`ja` / Ua`d`ΛY`d/

"→fi gU`Ya "' ð'bcfa U`Yb`NY]hYb`g]WXYfb`²`i bX`K UZZYb`X]Y
dc`h]gWXY`A UWX h]a`B U\Yb`C ghYb`" ða]hYb`Y]bYf`[`cVU`Yb
DUbXYa]Y`Uhg]WXY]bY`UbXYfY`K À\fi b[`U`g`VYXYi hYbX
Yfk]YgYb.`7cfc bU! ⇒ dZghc ZZY"

"8Yf`]gfUY`]gWXY`A]b]ghYfd fÄg]XYbh`6Yb`Ua]b`BYhUb`U\i` \c Zzh`
gY]bY`K]YXYfk U\`a]h`Y]bYf`YfZc`[fY]WXYb` ⇒ dZ_Ua dU[bY`i bX
XYf`Yf\c ZzhYb`Bcfa U`]g]Yfi b[`XYg`@YVYbg`ni`g]WXYfb`"

" ⇒ dZc gYb`gd]Y`hYb`Ui WXY]bY`Fc`Y`VY]`Y]bYa`a mghYf]ÖgYb`
5i ghUi gW`j`cb` ; YZUb[YbYb`nk]gWXYb`Gmf]Yb`i bX`⇒gfUY`i bX`
_c b b hYb`ØVYf`XUg`dc`h]gWXY`GWX]W_gU`XYg`dU`Ägh]bYbg]gWXYb
DfÄg]XYbhYb`A U\`a i X`5VVUg`YbhgWXY]XYb`"

J]XYc

≠gfUY` . 8Ub_`XYf`≠a dZi b[`]ghY]b`bcfa U`Yg`@VYb`Ub[gUa `k]YXYf
a 0[`]W

`8Ug`0ZZYbh]WY`@VYb`]b`≠gfUY`_Y\fh`ni f0W`"I a ZUb[fY]WY
≠a dZi b[Yb`_0bbYb`9]b_Ui ZgnYbhfYb`i bX`:]hbYggghi X]cg`]a `@UbX
k]YXYf`Yf0ZZbYb`"| `FYi hYfg

`≠gfUY`U`h`XYfnY]h`X]Y`gW`bY`ghY`≠a dZ_Ua dU[bY`XYf`K Y`h`A Y`f
U`g`X]Y`<A`ZhY`XYf`- ž `A `]`cbYb`9]bk c`bYf`U`h`a `]bXYghYbg`Y]bY
8cg]g`Yf`U`h`Yb`ž`fi bX`Y]b`8f]hY`gc[Uf`nk Y]"I bX`XUg`]b`k Yb][Yf
U`g`nk Y]A`cbUhYb"

≠b`≠gfUY`≠a dZghcZZ`Z0f`U`Y

`≠a `; Y[YbgUhn`ni `9i fcdU`i bX`XYb`I G5`ghY`Yb`X]Y`≠a dZghcZZ`]b
≠gfUY`YXYa`ni f`J YfZ0[i b[ž`XYf`g]Y`a 0W`hY`"?`]b]_Yb`V]YhYb`Y`hnh
_cgYb`cgY`A U`nY]hYb`i bX`7Uddi W]bcg`Ub`ž`i a`X]Y`6YfY]hgW`UZh
XYf`A YbgW`Yb`ni f`≠a dZi b[`ni `Yf`0`Yb`"A]h`9fZc`[. 8]Y`NU`XYf
BYi]bZY`_h]cbYb`i bX`gW`k YfYb`J Yf`Ai ZY`g]b`_h"

`≠bZc`[YXYggYb`_cbbhYb`X]Y`6Y`0fXYb`Ua`GcbbhU[`bUW`Y]bYf
nk Y]a`cbUh][Yb`GdYffi b[`nU`fY]WY`6YgW`fAb`_i b[Yb`Ui Z`YVYb`"
; YgW`A`ZhY`i bX`9]b_Ui ZgnYbhfYb`k`i fXYb`Yf0ZZbYh`i bX`X]Y`GW`i`Yb`
i bhYff]W`hYb`k]YXYf`5`Y`GW`i`Yb`i bX`F YghUi fUbhg`gc`Yb`]b`XYb
_ca`a YbXYb`K`cW`Yb`d0b`_h]W`ni`XYb`DUf`Ua`Yb`hgk`U`Yb`Ua`'&`"
A`An`k]YXYfYf0ZZbYh`k YfXYb"

`8Ug`H]a]b[`_ca`a`h`]\a`ni [i hY`ž`gU[h`XYf
Dc`]h]_k]ggYbgW`UZh`Yf`;]XYcb`F`U`Uh`j`cb`XYf`<YVfYk`I`b]j`Yfg]hm
cZ`>fi`gU`Ya`"9g`V`Y]Vh`YXcW`UVni`k`UfhYb`ž`cV`X]Yg`Ui`gfY]W`h`ž`i`a
gY]bYb`Ui`ZYbXYb`?`cffi`dh]cbgd`fc`nYgg`i`bX`X]Y`hfcgh`cgY
k]fhgW`UZh]W`Y`G]hi`Uh]cb`ni`j`Yf[YggYb`"J]Y`k]fX`j`cb`BYhUmU`i`g
: A`][`_Y]hYb`UV`A`b[Yb`ž`Yf`_`A`fh`XYf`9i`dYfhY`"9f`k]fX`X]Y`[`Ub`nY
NY]h`0VYf`X]Y`≠a dZi b[Yb`gd`fYW`Yb`"GY]bY`?`f]h]_Yf`]\b[Y[Yb
k 0fXYb`g]W`"]YVYf`Ui`Z`gY]b`:]Y`j`Yf`U`h`Yb`]a`j`Yf[Ub[YbYb`>]\f

_c b n Y b h f] Y f Y b "

< i b X Y f h h U i g Y b X Y j Y f ` c f Y b ` 5 f V Y] h g d ` Ä h n Y

``K Ä \ f Y b X ` X Y f ` G d Y f f i b [Y b `] b ` g f U Y ` ` j Y f ` c f Y b ` < i b X Y f h h U i g Y b X Y
A Y b g W X Y b `] \ f Y ` 5 f V Y] h i b X ` l b h Y f b Y \ a Y b ` [] b [Y b ` V U b _ f c h h " 8] Y
2 Z Z Y b h] W X _ Y] h i f Y U [] Y f h Y ` U i W X ` j Y f Ä f [Y f h ` U i Z ` X] Y ` A] g g U W X h i b [` j c b
6 Y g W X f Ä b _ i b [Y b ž `] b g V Y g c b X Y f Y ` i b h Y f ` X Y b ` l ` h f U c f h \ c X c l Y b ž ` X] Y
Y] b Y ` k] W X h] [Y ` d c `] h] g W X Y ` G Ä i ` Y ` X Y g ` D f Y a] Y f a] b] g h Y f g ` X U f g h Y ` ` Y b "
9 g ` k i f X Y ` U i W X ` _ f] h] g] Y f h ž ` X U g g ` B Y h U b m U \ i ` X Y b `] b h Y f b U h] c b U ` Y b
: ` i [\ U Z Y b ` n i ` g d Ä h [Y g W X ` c g g Y b ` \ U h ž ` k c X i f W X ` g] W X ` j] f i g j U f] U b h Y b
j Y f V f Y] h Y b ` _ c b b h Y b "

``8 Y f ` D f Y a] Y f a] b] g h Y f ` ` Ä g g h ` g] W X ` b] W X h i U V g W X f Y W _ Y b ` i b X ` ` Y [h Y ` U a
G U a g h U [` X] Y [f Ø b Y ` a d Z V Y g W X Y] b] [i b [` j c f ž ` a] h X Y f [Y] a d Z h Y
D Y f g c b Y b ` k] Y X Y f ` U b ` _ i ` h i f Y ` ` Y b ` j Y f U b g h U ` h i b [Y b ` h Y `] b Y \ a Y b ž `] b g
5 i g ` U b X ` Z] Y [Y b ` c X Y f ` :] h b Y g g W i V g ` V Y g i W X Y b ` _ Ø b b Y b " ` 5 ` ` Y ` b] W X h
[Y] a d Z h Y b ` D Y f g c b Y b ` g] b X ` j c b ` X] Y g Y b ` 5 b b Y \ a `] W X _ Y] h Y b
U i g [Y g W X ` c g g Y b " ` Ä X ` Z c f X Y f Y ` U ` ` Y ž ` X] Y ` b c W X ` b] W X h [Y] a d Z h
k i f X Y b ž ` U i Z ž ` g] W X `] a d Z Y b ` n i ` ` U g g Y b ž ` g U [h Y ` X Y f ` F Y [] Y f i b [g W X Y Z] b
Y] b Y a ` :] h b Y g g W ` b h Y f `] b ` H Y ` ` 5 j] j " ` G] Y ` \ U V Y b ` X U b b ` X Y b ` [f Ø b Y b
D U g g ` i b X ` d f c Z] h] Y f Y b ` X U j c b "

``b h Y f b U h] c b U ` ` k i f X Y ` g f U Y ` ` [Y f Ø [h ž ` k Y] ` X] Y ` D U ` Ä g h] b Y b g Y f `] a
K Y g h ` c f X U b ` U b X ` i b X `] a ` ; U n U g h f Y] Z Y b ` k Y] h [Y \ Y b X ` j c a
] g f U Y `] g W X Y b ` a d Z d f c [f U a a ` U i g [Y g W X ` c g g Y b ` g] b X "

``6 Y f] W X h Y b ` n i Z c ` [Y ` n Ø [Y f h Y ` B Y h U b ` U \ i ` Y X c W X ` b] W X h ž ` F i g g ` U b X
f i b X ` % ž & ` A] `] c b Y b ` l G ! 8 c ` ` U f ` Z Ø f ` X Y b ` ? U i Z j c b ` a d Z g h c Z X c g Y b ` n i
n U \ ` Y b ž ` X] Y ` U b ` A Y b g W X Y b `] b ` G m f] Y b ` j Y f U V f Y] W X h k Y f X Y b ` g c ` ` Y b "
8 Y f ` 8 Y U ` k U f ` H Y] ` Y] b Y g ` 8 Y U ` g ` n i f ` 6 Y Z f Y] i b [` Y] b Y f `] b ` 8 U a U g _ i g
[Y Z U b [Y b Y b `] g f U Y `] g W X Y b ` : f U i " ` N i a] b X Y g h ` k i f X Y ` X] Y g `] b ` X Y b
] g f U Y `] g W X Y b ` A Y X] Y b ` V Y f] W X h Y h ž ` X U g ` 6 Ø f c ` X Y g ` D f Y a] Y f a] b] g h Y f g
Ä i » Y f h Y ` g] W X ` b] W X h ` X U n i "

B Y h U b ` U \ i ` k Y] W X h ` : f U [Y b ` U i g

``B Y h U b ` U \ i ` Y b h [] b [` U i W X ` : f U [Y b ` Ø V Y f ` X Y b ` U b [Y V `] W X Y b ` 8 Y U ` ` 9 g
g Y] _ Y] b Y `] g f U Y `] g W X Y ` a d Z g h c Z X c g] g ` b U W X ` G m f] Y b ` [Y `] Y Z Y f h ` k c f X Y b ž
g U [h Y ` Y f ` Y] b Z U W X " ` 9 f ` k c ` ` h Y ` b] W X h g ` X U f Ø V Y f ` g U [Y b ž ` c V ` g f U Y `
F i g g ` U b X ` Z Ø f ` a d Z X c g Y b ` V Y n U \ ` h ` \ U h "

``9 g] g h ` ` Y [] h] a ž ` k Y b b ` X] Y `] g f U Y `] g W X Y ` F Y [] Y f i b [` j c b ` X Y f ` B c f a
U V k Y] W X h i b X `] b ` Y] b Y f ` U b X Y f Y b ` k Ä \ f i b [` n U \ ` Y b ` k] ` ž ` g W X f] Y V ` X Y f
] g f U Y `] g W X Y ` ? c f f Y g d c b X Y b h i M c U j ` @] a c f `] b ` X Y f ` H U [Y g n Y] h i b [

≈gfUY`<Umca " 5VYf`X]Y`9bhgWXY]Xi b[žYg`ni`j Yfhi gWXYbž]gh
YfghUi b`]W`i bX`VYgcf[b]gYffY[YbX"C ZYbg]W`h]W`ZØ`hY`g]W`
Ya UbX`b]W`h`k c`X`Ua]hž`XUgg`X]Yg`Ubg`@]W`h`_Ua "

8]Y`8]g_fYdUbn`nk]gWXYb`XYf`Y][YbYb`YfZc`[fY]WXYb
≈a dZ_Ua dU[bY`i bX`XYf`J Yfgcf[i b[`XYf`DU`Àgh]bYbgYf`U`h`?`f]h`_
]b`XYb`F`Y]\`Yb`XYf`J YfY]bhYb`B`Uh]cbYb`i bX`XYf`
A YbgWXYb`fY`W`hgc`f[Ub]gUh]cbYb`Ui g[Y`Ògh`G]Y`Uf[i a Ybh]YfYbž
XUgg`≈gfUY`Ui W`ZØf`X]Y`≈a dZ`b[`XYf`A YbgWXYb`]b`XYb
dU`Àgh]bYbg]gWXYb`; YV]YhYb`j YfU`bhk`cfh]W`]gh"

≈gfUY`Yf`_`ÀfhY`XU[Y[Ybž`XUgg`X]Yg`bUW`XYb`XYfnY]h][Yb
5V_ca a Yb`b]W`h`XYf`: U`gY]"5`a UX`H]V]ž`Y]b`VY`UbbhYf
UfUV]gWXYf`5V[YcfXbYhYf`a`]gfUY`]gWXYb`DUf`Ua Ybž`gW`f]YV`Ui Z
Hk]hhYf.` A ØggYb`k`j`f`XUfUi Z`k`UfhYbž`XUgg`Y]bY`ØX]gWXY`DYfgcb
X]Y`; fYbnY`ni`a`; UnUghfY]Z`b`ØVYfei Yfhž`i`a`≈a dZ`b[Yb`ni
Yf`U`hYb3

5VVUg`j]b`GW`k`]Yf][`_Y]hYb

8Yf`dU`Àgh]bYbg]gWXY`Df`Àg]XYb`h`A U`a`ci`X`5VVUg`\`UhY`V]g\`Yf
GW`k`]Yf][`_Y]hYbž`≈a dZghc`ZY`ni`c`f[Ub]g]YfYb`"9f`\`Uh`V]g\`Yf`&`\$\$\$
8cgYb`j`cb`≈gfUY`Yf`\`U`hYbž`i`a`a`YX]n]b]gWXY`A`hUfVY]hYf`]a
K`Ygh`c`f`XU`b`U`b`X`ni`]a`dZYbž`i`bX`%`\$`\$\$\$`8cgYb`j`cb`F`i`gg`UbX"

≈a`; Y[YbgUhn`X`Uni`j`YfU`b`Ugg`h`Y`Y]bYf`gY]bYf`[`fØ»`hYb`F]j`U`Ybž
A`c`\`Ua`a`YX`8`U`\`Ubž`&`\$`\$\$\$`8cgYb`XYg`fi`gg]gWXYb`≈a dZghc`Zg
Gdi`hb]_`J`Ui`g`XYb`J`YfY]b][`hYb`5fUV]gWXYb`9a`]fU`hYb`ni
j`YfgYb`XYb`"9]b`HY`]`XYg`GW`f]hhYg`gW`]Yb`X`Uni`ni`ZØ`fYbž`XUgg
5VVUg`j`cf`XYb`[`Yd`U`b`hYb`DUf`Ua`Yb`hgk`U`\`Yb`]a`A`U]`gW`Y`W`h
Ui`ggU`"

8U`\`Ub`\`Uh`gY]bY`Dc`g]h]cb`i`bX`dc`]h]gWXY`Df`ÀgYb`ni`[`Ygh`Àf`_`hž
gW`f]YV`XYf`≈i`fbU`]gh`A`i`ghUZU`≈fU`\]a`"8]Yg`]gh`HY`]`XYf
?`Ua`dU[`bY`i`bX`i`bhYfgh`Ø`hnh`X]Y`;`fi`ddYž`X]Y`X]Y`<`]ZY
VYfY]h[`YghY`h`\`Uh"

≈bgd]f]Yfh`j`ca`@J`N`B`Y`k`gh]W`_Yf`!2`Ni`a`_ca`d`Y`hhYb`5fh]_Y`

6Ygi W\Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["XY